



Вторник, 14 ноября 1961 года,
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 15 повестки дня: Выборы непостоянных членов Совета Безопасности (продолжение)	187
Пункт 16 повестки дня: Выборы шести членов Экономического и Социаль- ного Совета (окончание)	188

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы непостоянных членов Совета Безопасности (продолжение) *

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Члены Генеральной Ассамблеи, несомненно, помнят, что на 1044-м заседании после трехкратного безрезультатного голосования выборы одного непостоянного члена Совета Безопасности были перенесены на одно из последующих заседаний.

2. В соответствии с правилами процедуры, мы приступаем теперь к проведению трех неограниченных голосований. Любое государство — член Организации Объединенных Наций имеет право быть избранным, за исключением государств, уже являющихся членами Совета Безопасности, выбывающих членом, а также членом, которые уже были избраны на этой сессии.

3. Сейчас будут розданы бюллетени для голосования. В них должно содержаться название только одной страны; бюллетени, содержащие более одного названия, будут объявлены недействительными.

4. Теперь мы приступаем к первому неограниченному голосованию.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	98
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	98
Число воздержавшихся при голосовании:	0

* Перенесено с 1044-го заседания.

Число членов, участвовавших в голосовании:	98
Требуемое большинство голосов:	66

Число полученных голосов:

Румыния	49
Филиппины	47
Индия	1
Япония	1

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ввиду того что не было получено требуемого большинства голосов, мы проведем второе неограниченное голосование.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	102
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	102
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	102
Требуемое большинство голосов:	68

Число полученных голосов:

Румыния	54
Филиппины	47
Индия	1

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Второе голосование также оказалось безрезультатным. Поэтому мы проведем третье неограниченное голосование.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	102
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	102
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	102
Требуемое большинство голосов:	68

Число полученных голосов:

Румыния	53
Филиппины	48
Индия	1

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ни одно из трех неограниченных голосований не привело к окончательному результату. В соответствии с правилом 95 правил процедуры, Генеральная Ассамблея приступает к первому из трех голосований, ограниченных двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов при последнем голосовании, а именно к голосованию по кандидатурам Румынии и Филиппин.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	103
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	101
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	101
Требуемое большинство голосов:	68

Число полученных голосов:

Румыния	52
Филиппины	49

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Так как ни один из кандидатов не получил требуемого большинства голосов, мы проведем второе ограниченное голосование по кандидатурам Румынии и Филиппин.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	103
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	103
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	103
Требуемое большинство голосов:	69

Число полученных голосов:

Румыния	55
Филиппины	48

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ни один из кандидатов не получил требуемого большинства голосов, и, согласно правилам процедуры, мы проведем теперь третье голосование, ограниченное кандидатурами двух стран — Филиппин и Румынии.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	103
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	103
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	103
Требуемое большинство голосов:	69

Число полученных голосов:

Румыния	53
Филиппины	50

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ни одна из стран не получила требуемого большинства голосов. Согласно правилам процедуры, Генеральная Ассамблея должна теперь провести следующие три неограниченных голосования. Мне кажется, что целесообразнее перенести дальнейшее голосование на одно из следующих заседаний, которое будет назначено в соответствующее время.

Предложение принимается.

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы шести членов Экономического и Социального Совета (окончание)*

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): На своем 1044-м заседании Генеральная Ассамблея решила отложить проведение выборов для заполнения двух вакантных мест в Экономическом и Социальном Совете, так как третье голосование не привело к окончательному результату.

12. В соответствии с правилами процедуры, Генеральная Ассамблея должна теперь приступить к проведению первого из трех неограниченных голосований. В данном случае избранными могут быть все государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций, за исключением членов Экономического и Социального Совета, которые будут продолжать выполнять свои функции после 1 января 1962 года, и четырех членов, избранных при первом голосовании на 1044-м заседании, а именно Австралии, Колумбии, Сенегала и Соединенных Штатов Америки.

13. Сейчас будут розданы бюллетени для голосования. Я попрошу представителей написать названия двух стран, за которые они хотели бы голосовать. Бюллетени, содержащие более двух названий, будут объявлены недействительными.

* Перенесено с 1044-го заседания.

По приглашению Председателя г-н Медисис (Бразилия) и г-н Каимером Меаскет (Камбоджа) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Производится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней: 102

Число бюллетеней, признанных недействительными: 1

Число бюллетеней, признанных действительными: 101

Число воздержавшихся при голосовании: 0

Число членов, участвовавших в голосовании: 101

Требуемое большинство голосов: 68

Число полученных голосов:

Индия 74

Югославия 72

Таиланд 38

Гаити 2

Ирак 2

Иран 2

Доминиканская Республика 1

Румыния 1

Индия и Югославия, как получившие требуемое большинство голосов, избираются членами Экономического и Социального Совета.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):
Таким образом, мы закончили выборы членов Экономического и Социального Совета.

Заседание закрывается в 17 час.